This is our family history

# THE AMRINGER FAMILY GENEALOGY & HISTORY

March 11, 1975

Introductory Notes:

The pages to follow were compiled by Rene Marinier, priest at Saint Sulpice, assistant to the Ministery of Notre Dame of Montreal and assistant archivist at the Vieux Seminaire de Saint Sulpice of Montreal, 116 Notre Dame West, Montreal, Quebec H2Y 1T2, tel 514-849-1070 or personal at 849-2850.

This work, although unfortunately incomplete, reflects the results of my research performed mainly from 1960 to date on the family known as AMRINGER in 1766, as MARINIER from 1792 through 1807, and generally known as HERMERINGER with variations until 1862 when the use of MARINIER became more definitive and common in Canada and the United States.

Realizing I will not have the necessary time to complete all the desired research before myself joining my ancestors, I will attempt by the relatively inexpensive and simple use of a Gestetner machine to pass on my knowledge to all those who might be interested. These pages will contain certain blank spaces in order to facilitate the entry of more precise data at a later date.

As a result of my interest in the stories of my grandfather, Odilon Marinier, and the genealogical lists compiled by Urgel Lafontaine, priest and curate missionary at Oka from 1895 to 1934, in 1930 I started to collect information on the Marinier family. It is only since 1960 that I have had the time to go to the actual parishes and review the registers of approximately 50 parishes obtaining much written information and taped sound recordings. The documentation is really quite vast but my varied duties at the College de Montreal where I worked from 1936 to 1973 as professor, supervisor and bursar have not allowed me to organize the material for publication as I would have desired.

You will find here the actual names or more specifically the historical names as written in the original documents. When they are rather unrecognizable the exact name will be indicated in parenthesis.

I hope to complete my research based on information extracted from the religious registers, the records of the county notaries and from the Quebec provincial archives. Any comments and more specific data submitted by readers will be appreciated.

March 12, 1975

The following is a genealogy and brief history with diverse notes pertaining to the French Canadian family known as MARINIER since 1862 and found mainly in the provinces of Quebec and Ontario as well as in the Chicago and Detroit areas of the United States.

With the original family name of AMRINGER being difficult to pronounce and write correctly, many descendants became known under approximately fifty spelling variations of the original name i.e. HERMERINGER, HAMMARENGER, MARENGER, LINDGER, RODGER etc. These numerous variations which will be listed further on in this work have greatly complicated any genealogical research. It is possible that some branches of the family have escaped my attention.

All, however, are descendants of one common ancestor, GUILLAUME CHARLES AMRINGER, an Alsatian of French nationality but of German descent. His mother tongue seems clearly to have been German. He spoke French which he must have learned in school as he was also able to write. Born at Strasbourg in Alsace, France in approximately 1720, Guillaume arrived in New France in about 1755 likely as a soldier freely hired by a recruiter for the French Army. He was able to see himself safely through the last battles before the defeat of the French in 1760 and decided to stay in Canada. Nothing is known about his profession or personal occupation. I'm lead to believe that he hired himself out as a "voyageur" in the transport of merchandise by canoe. The "voyageurs" of the Ottawa region often stopped at the village of Sainte Rose just north of Montreal and now part of the city of Laval.

Guillaume married MARIE ANNE CORNEAU at Sainte Rose on April 8, 1766 and they immediately established themselves on a parcel of land at l'Anse de Vaudreuil (Bay of Vaudreuil) on the Ottawa River facing the Sulpician Mission of Lac des Deux Montagnes which became the town of Oka in about 1881. This AMRINGER couple was to have 12 children. Between 1766 and 1774 six children were baptized at Oka and one daughter buried. In June of 1775 we find the Amringers relocated to a farm in the region known as "du CHICOT" at equal distance from the parish church of St Eustache as from the actual county of Deux Montagnes. Their last six children were christened mainly at St Eustache and in the neighbouring parishes of Sainte Therese and Sainte Genevieve. I am of the impression that the descendants of Guillaume and Marie Anne number from 1500 to 2000.

On October 24, 1798 Guillaume passed away at "le Chicot" from where it appears he very rarely ventured out. His health appears to have left much to be desired during the last 15 years of his life. His remains could still be located in 1975 next to the church at St Eustache at the spot where Jean-Olivier Chenier was killed in 1837. According to the marriage records at Sainte Rose, his father was MICHEL and his mother MARIE GROISSEN of the parish of Saint Paul of Strasbourg.

May be the second of the second of the second

at Sainte Rose. The following June 29th they sold a small parcel of land measuring 1/2 by 20 arpents which Marie-Anne had received from her father to a François Lapierre of Terrebonne.

A notarized Act dated January 3, 1767 at Terrebonne records the name Guillaume Amringer along with a well-formed signature reading "Guillieaume Amringer resident of Vaudreuil". It is most probable that Guillaume was a farmer at l'Anse de Vaudreuil (Bay of Vaudreuil) facing the Sulpician Mission of Lac des Deux Montagnes and today known as Oka. The first six children of Guillaume and Marie Anne were christened at Oka over the period 1767 to February 10, 1774. Two of these children were also buried at Oka.

Many settlers with German sounding names and mostly of Alsatian descent are to be found in the Vaudreuil area at that time. These settlers may have came from Alsace with Guillaume, or been acquaintances of his in Alsace, or possibly served with him in the army prior to 1760. Some of the other German family names were Claus (evolved into Claude), Dauth, Geisel, Titley, Felx, Ekemberg, Hommal, Schloz, Schmidt, Schneider, Schrooder, Godmer and Strasbourg (known as Lallemand). Was this concentration of individuals with German as their mother tongue the reason why Guillaume chose to settle at Vaudreuil? I would imagine this to be the case.

It is not clear as to why Guillaume relocated and is then found to be farming his own farm in the region known as "Le Chicot" at St Eustache in June of 1775. It is here that his other six children were born.

On October 24, 1798 death seems to have come upon Guillaume quite suddenly as the priest was unable to minister the last sacrements. Guillaume was buried just next to the St Eustache church where his funeral is recorded as having taken place on October 26, 1798. He was approximately 78 years of age at the time of death.

Guillaume does not appear to have ventured out much or taken an active role in the community. There is no record of him acting as godfather to anyone in the community and he is not listed as a witness at the weddings of his children; Andre in 1792, Pierre in 1794 or Marguerite in 1795. In 1793 he did however sign as a witness at the marriage of his daughter Marie-Anne to a certain Jacques Votdan (Voldan?) at the parish of Sainte Rose. This couple soon thereafter relocated outside the province.

The absence of records indicating Guillaume's participation in the community or attendance at functions leads one to suspect that his health may have left much to be desired, particularly in the last six years of his life. Little else is known about Guillaume; there are no other writings or stories handed down to my knowledge. His physical appearance, his size, his habits and his personal character are all unknown to us.

Apparent of the control of the contr

GUILLAUME AMRINGER, ancestor of the Marinier family, remains unknown to the vast majority of his descendants as of 1975. Although little is known about him as a person, we do know that at the time of his death in 1798 there were ten children which all married and almost all had large descendences as well.

This Easter of 1975 I have with much emotion offered a Holy Mass to ask God to reward in his own way our grandfather Guillaume and grandmother Marie Anne. Now 177 years have gone by since the passing away on Canadian soil of he who crossed the ocean to pass on to us the gift of life during a most difficult and depressing period in our history. Marie Anne would seem to have passed away about 18 years after Guillaume.

It gives me great pleasure to be able to make these two ancestors of our family better known. What suffering and perseverance they must have experienced in raising a family of this size with very limited means and in such difficult times. From what I have gathered, their descendants were never ones to refuse hard work or the demands of raising large families. These particular qualities served to bring them much more honour than would many others. We can only hope to see as much courage and dedication in the younger generation.

On Sunday September 20, 1964 I discovered and recopied, 198 years after the event, the record of Guillaume's marriage as found in the parish register of Ste Rose de Laval dated April 8, 1766:

### Marriage of Guillaume Amringer and Marie-Anne Corneau

"On the eighth of April in the year 1766, after having published banns of marriage at three consecutive Masses, two being Masses of the Easter season and one Quasimodo Sunday, between Guillaume Amringer of the diocese of St Paul of Strasbourg in France, son of MICHEL AMRINGER and MARIE GROISSEN (first letters of name illegible) of that parish and Marie Anne Corneau, daughter of Jean Baptiste Corneau and Veronique Thouin of this parish without impediment, I the undersigned priest in the parish of Ste Rose have received their mutual consent to marriage and have blessed the marriage as prescribed by the Holy Church in the presence of Ferial Colon known as Belair, friend; Rosa Corneau, sister of the bride and wife of Charles Cloutier; Francois Corneau; Jean Baptiste Tessier, friend; none of which declared being able to write or sign."

> Signed in faith, Francois Petit, priest 4th priest at Ste Rose

N.B. Marie Anne was born September 14, 1746 and was therefore 20 years of age at the time of the marriage. Guillaume would have been about 46 according to the information recorded at the time of his death on October 24, 1798 (burial the 26th) indicating his age as being "approximately 78" at that time. It was quite common for older people to overstate their age and it can quite reasonably be assumed that Guillaume may have been from two to five years younger than indicated.

Another of Guillaume's descendants, a JEAN-PIERRE HAMMARRENGER, physiotherapist at St Eustache (183 rue St Eustache, tel 472-1353) has also performed some serious genealogical research. He was unsuccessful in locating any further records or trace of Guillaume in Strasbourg, France.

### April 2, 1975

It is most probable that Guillaume was able to write. There are records of several samples of well-formed signatures bearing his name. The indication that he was unable to sign his name at the time of his marriage may have been in deference to his wife who was unable to sign her name. In general, very few people of that period were able to read and write.

Guillaume also spoke German. At the christening of his daughter, Marie Marguerite, at Ste Genevieve on June 12, 1775 he is listed as Andre Guillaume Amariniere "the German" but he clearly signed his name using the French form "Gilleaume" Amringer and there is no record of his ever using the German form "Wilhelm".

Guillaume in all probability would have signed his name at the christening of his first six children at Oka between 1766 and 1774 however, this is impossible to verify as the parish records were destroyed when the church rectory at Oka caught fire on December 6, 1922. All that remains today are some brief extracts collected by Monseigneur Forbes from around 1900.

At the christening of his son CHARLES at Saint Genevieve on August 7, 1776 the signature "Gilliaume Amringer" appears very clearly. At the christening of his son JEAN-BAPTISTE at Saint Eustache on May 12, 1778 we find the signature "Gilliaume Amringer". Although he must also have been present at the christening of his daughter MARIE LOUISE at Saint Eustache on November 7,1780, the marriage of his son ANDRE at Saint Eustache on February 13, 1792, the marriage of his son JACQUES at Saint Eustache on October 12, 1795 and the marriage of his daughter MARIE ANNE at Sainte Rose on July 15, 1793, those records indicate Guillaume as "being unable to sign". This is somewhat of a mystery. Perhaps now being over 70 years of age he felt he could no longer sign well or perhaps he lost this skill from lack of use over the years.

Guillaume appears to have had two other given names, ANDRE and CHARLES, which he was also known by on occasion. Two of his sons were also given these names. I have no record of Guillaume himself ever having written these names as part of his signature. At the christening of his daughter Marie-Marguerite at Saint Genevieve on July 12, 1775 she is listed as being the daughter of Andre Guillaume Amariniere "the German". Another daughter Marie-Anne, married at Ste Rose on July 15, 1793, is listed as being the daughter of Charles Amringher of St Eustache.

When did Guillaume Amringer come to Canada? Up to this point in time (April 1975) I have been unable to locate any document attesting to when Guillaume arrived in Canada. It should be possible to locate some record of his name in documents at the Quebec Archives such as the lists of soldiers in the French Regiments between 1750 and 1760, army payroll records and most of all in the ship embarkation records. These embarkation records were the official lists of all passengers boarding a particular ship on a specific date in France and which were then subsequently verified and retained by the civil authorities in Canada at the time of disembarkation. In response to a query by another researcher, Jean-Pierre Hammarrenger, the office of the Quebec Archives indicated that the majority of these lists for the years 1750 to 1760 were to their knowledge no longer in existence.

I hope to add another page to these notes with information and documents relating to Guillaume and Marie Anne. One page will also deal strictly with Marie Anne Corneau and her family.

#### April 4, 1975

Guillaume signed his name as "Amringer" however none of his children were to retain this same spelling. Difficult to pronounce and hard for the French ear to pick up correctly, this family name of German origin was very often and very considerably modified until about 1870 after which time a much smaller number of variations continued in use. In 1975 it would appear that eighty percent of Guillaume"s descendants are known by the name Marinier even as far away as in the United States. Some branches, from St Eustache for example, still go by the name MARENGER; in Montreal and on the south shore by HAMMARRENGER; and also in Montreal by RODGERS. All these names are listed in the Montreal telephone directory.

Priests and notaries recorded the family name of Guillaume's descendants in over a hundred different ways if one takes into account variations by a single letter. I believe that such a number of spelling variations in this French Canadian family name must constitute a record even the Americans would be envious of. In order to satisfy an understandable curiosity I am listing all the variations which I myself have found, the name of the person who used the particular spelling, and the date and place of

occurrence. Other variations can easily be added in future.

FAMILY NAME	FIRST NAME		$\mathbf{D}^{\mathbf{F}}$	ATE		PARISH
#						
		A				
_			10	Can	1864	Ste Agathe
Amamangere	Jeremie	m b	19	Jul	1810	St Eustache
Amamingher	Jean (John)			Oct	1795	St Eustache
Ammaringher	Jacques	m b		Mar	1864	Ste Agathe
Amanangere	Eleonore Guillaume	te	7	Nov	1780	St Eustache
Amanrigner	_	b	ź	Jan	1891	Ste Adele
Amaranger	Armand	m	24		1859	St Eustache
Amarangher	Jerome Antoine	b	2	Feb	1826	St Eustache
Amarendger		inh	4	Nov	1820	St Eustache
Amarengher	anon.				1847	St Augustin
Amarangere	Josephte	þ	4	Aug	1891	Ste Adele
Amarenger	Aldisse	b.	18	Apr	1806	St Eustache
Amarindher	Zoe	Ъ	16	Jul		Ste Therese
Amaringher	Charles	þ	22		1812	St Eustache
Amarinier	Jean-Baptiste	, d	22	Feb	1806	· · ·
Amarindger	Paul	þ	22		1822	St Eustache
Amarindgher	Augustin	m	- 6	Jun	1825	N D Montreal
Ammarengher	Angele	þ	14		1820	St Eustache
Amarringher	Angelique	р	31		1810	St Eustache
Ambrigner	Marie Louise	b	24		1797	Oka
Amerenger	Francois	m	10		1859	St Sauveur
Amerangere	Jean-Baptiste	inh	4		1856	St Augustin
Ameringer	Jean-Baptiste	te	16		1826	Oka_
Ammarenger	Florence-Malvi		19		1871	St Enf Jesus
Ammerrengeur	Charles-Borrom	iee m		Feb	1871	St Enf Jesus
Ammerringeur	Jean-Baptiste	te	13	Feb	1871	St Enf Jesus
Ammorrenger	Charles-Borrom	ee	?			?
Amranger	Justine	р	22	Jul	1832	Ste Therese
Amrenger	Marguerite	b	20	jul	1802	Oka
Amrignere	Charles Guilla	ume to	e 9	Aug	1776	Ste Genevieve
Amringer	Guillaume	m	8	Apr	1766	Şte Rose
Amringher	Charles	te	15	Jul	1793	Ste Rose
Amariniere	Marguerite	b	12	Jun	1775	Ste Genevieve
Armamangere	Isidore	þ	9	May	1866	Ste Agathe
Armaningeher	Jacques (per S	tella	Le	mieū:	x's art	cicle)
Armarenger	Elecnore	te			1875	St Jean Bapt
Armarengher	Theodore	inh	13	Oct	1879	St Eustache
Armaringer	Jacques	m			1833	St Martin
Armaringher	Justine				1838 51	
Armayranger	Augustin	inh			1833	N.D. Montreal
Armeringer	Philomene	ь			1860	Oka
Arminger	Jn Evangeliste				1850	St Andre
Armingher	Francois Xavie				1821	St Eustache
Armerengeur	Charles-Borrom				1871	St Enf Jesus
	SHALLOD DOLLON	111				

Emarenger Emaringer? Emeringer? Ermaranger Ermaringer Ermaringher Ermaninger Ermenanger	Domitille Joseph Marie Magloire Adelaide Delima Charles-Edouare Eleonore Gilbert	b inh inh b m b d b b	5 Nov 18 Jul 29 Jan 24 Apr 28 Jan 12 Jan 1 Jul 28 Sep 30 Apr	1837 1886 1841 1867 1859 1851	St Hermas St Eustache St Augustin St Jerome Ste Adele St Hermas N.D. Montreal St Jerome St Jerome
		H			
Hamarancher Hamarendjer Hammarenger Hammaringher Harmarenger Hemaringer Hemeringer Hemeringer Hemeringer Hemringer Hemringer Hermaringer Hermaringer Hermaringer Hermaringer Hermaringer Hermaringer Hermaringer Hermaringer Hermaringer Hermaninger Hermaninger Hermerenge Hermerenge Hermeringer Herminger	Emilie Andre Arthur Jean-Pierre Charles Theodore Adelaide Pierre 2nd Catherine Levite Marguerite Marguerite Francois-Regis Pierre Joseph Alfred Barnabe(Borrom Jean (John) Levie Pierre Celanie Pierre Hyacinthe Francois	8 8 8 8 8 8	25 Nov 8 Sep 12 Jan 7 Mar 12 Jun 30 Jan 17 Nov 22 Feb 22 Apr 9 Jul 3 Aug 12 May 28 Jan 15 Jun 15 Jun 7 Apr 30 Jan 4 Feb 3 Sep	1819/79 1965 1945 1801 1858 1849 1832 1832 1829 1821 1829 1822 1863 1839 1851 1839 1851 1839 1851 1839 1851 1839	St Enf Jesus ?? St Eustache Ste Cunegonde St Stanislas St Eustache St Eustache Oka Oka Oka Oka Oka Oka St Benoit Oka Ste Adele St Hermas St Jerome Oka Oka Oka St Benoit
		L	•		
Lamaragene Lindger Lomaringer	Jean-Baptiste Luce-Angele Marguerite	inh b b	22 Feb 18 Jar 22 Mar	185 <b>6</b>	St Eustache NDG Montreal St Benoit
Mallenger Maranger Marenguer Marenger	Magloire Amanda Blanche Adrien	m inh b b	15 Jar 8 Sep	1871 1 1880 1 1904 2 1894	St Enf Jesus Ste Agathe Ste Cunegonde St Enf Jesus

Mariner Marrenger Marrengeur Marrangeur Marrangeour Marrangeour Marrinier Marigne Marigner Maringer Maringer Maringueur Maringueur Maringuer Maringer Maringer Maringer Maringer Maringer Maringer Maringer Maringer	Roger Florence Yvonne Lucille Louis Simone Philias Pierre Aime Domitille Marie Louise ?-Antoinette time) Pierre Armeline Marie Adelaide		15 22 28 12 25 13 2 24 15 21 17	Apr Feb Jul Feb Oct Apr Juc Oct Jun Sep Jan	1978 1888 1917 1918? 1919 1919 1878 1794 1937 1866 1889 1915 1792 1890	Viking, Alberta St Enf Jesus Ste Cunegonde Ste Cunegonde Ste Cunegonde Ste Cunegonde Ste Agathe Oka Field, Ontario St Andre St Enf Jesus Ste Cunegonde Oka NDG Montreal St Andre Ste Agathe
<del></del>			_	-		
Moranger	Israel	m		Sep		N D Montreal
Moriniere	Edouard	m	30	seb	1000	T. T. FFA-1-07 A.M.

R

Rodger	Philomene		16 May		St Henri, Mtl
Rodgers	Edouard	inh		1895	
Roger	Louise-Rose	b	6 Sep	1863	NDG Montreal

The above listing was basically compiled by Rene Marinier with a few additions from the article "Marenger-Amaringer" by Stella Lemieux published in the June 1961 edition of the review "Memoires de la Societe Genealogique Canadienne Française" as well as a few other variations I have found outside of Quebec.

The variations of the family name in current use by the descendants of the seven sons of Guillaume Amringer are summarized as follows:

MARENGERE, MARENGER, MERANGER And RODGERS Maranger ANDRE-HYACINTHE

> No record of descendants to the present day JACQUES

Likely the largest number of descendants with PIERRE the big majority being MARINIER, some MARENGER, AMRINGER and also the HAMMARRENGER branch in the

Montreal area.

Mostly MARENGER but also some MARINIER CHARLES

All descendents seem to be using MARINIER JEAN-BAPTISTE

Most descendants seem to be using MARINIER but also FRANCOIS

some MARRINIER and MARINER

All descendants seem to be using MARENGER MICHEL.

NOTE: The family name MARINGER or MARRINGER, with few exceptions relates to the descendants of another Alsatian, Jean Nicolas Marringer, a cloth dyer by trade, from Comberaine, France who arrived in Montreal in approximately 1870. He was the widower of a Catherine Geraume. He then married Olive Marcil at Saint Jacques parish in Montreal on July 12, 1875. They had at least one son, CAMILLE JOSEPH born on October 17, 1878 and christened on October 25 at Saint Joseph parish in Montreal. Camille and his wife Eliza Calve then went on to raise a large family at Sainte Scholastique in the county of Deux Montagnes.

(Rene Marinier, who completed the above research and prepared the original notes in French, passed away on August 12, 1982 at the age of 71. His funeral Mass took place at Notre Dame Basilica of Montreal and he was buried in the crypt of Le Grand Seminaire de Montreal. His younger brother, Roger Marinier, of 344 Mgr. Prevost, St Eustache, Quebec J7P 2L4 inherited Rene's detailed notes and has also himself now spent eight years further researching the family genealogy. The English translation of Rene's summary was prepared in 1991 by Leonard Marinier of 10939-62 Ave, Edmonton, Alberta T6H 1N3 who has also been researching this family since 1980. Although Rene had estimated that about 80 percent of the current descendants now went by the name of Marinier it would seem that this percentage was much too high. Further research indicates that Marinier is the spelling used by about 40 percent of the descendants, Marengere by about 30 percent, Marenger by about 20 percent and the remaining 10 percent between Hammarrenger, Meranger, Maranger, Rodgers and others.)

This is who I am Corresponding with

## ABREVIATIONS & SYMBOLS USED IN THIS WORK

Court Betty- This is the translureting of your great, great grandfather in 1797 parr vam de mog The Therlifie avoir Recu La Somme de sou lieuer, an cont in terre donn ce dint quit pour ame 1797 facil au petit chiest le 11 se nobe; Franson Lovein gilieaume Amonique Receive from Chiffell Jenous The Some of one hundred Livers of tunky Sols in Back in fact Dament afaram for thegan 1790. The Stay mened By me W. Colection wither

NAMES WATSON, John Henry ENTER ALL DATA IN THIS ORDER: PLACES: Shoran, Winder, VI FAMILY GROUP To indicate that a child is an ancestor of the family representative, place on "X" behind the number parteining to that child. HUSBAND'S Pull nome)
YUSBAND'S
OTHER WINES RECORD Died (date) Ck. Idate. HUSBAND (ME rome) MIFES Marr. (dole) Dicc (date) Chr. (date) torn (dole) WIFE (full moldon namo) hur. [dale] 5 ATHER [MIR NOTH) 3 7 Milhomes CHILDREN ANDRE-HYACINTHE MARIE-LOUISE JACQUES MARIE-ANNE PIERRE MARIE-ANNE MARGUERITE AMARINGHER MICHEL JEAN-BAPTISTE CHARLES MARIE-LOUISE FRANCOIS xorda œ APRIL **5EPT** 163 MI CHEL JEAN BAPTISTE 1766 **H98** <u> 1798</u> 1720 É 945 9551 13.6 ş AMRINGER GIVEN NAMES ANDREAS GUILLAUME AMRINGER MARIE ANNE Moss Mace Hace Ploce Place 740 28 MARCH 1772 17 テ 20 تو WHEN BORN CORNEAU APRIL ROSE, JAN 1767 FEB NOV 1769 MAY 1768 る名 JUNE 1775 EUSTACHE MUMUM 0841 VON ROSE 1774 1771 LAVAL 81T MYBA 284 略型 20 S 8 200 옸 8 옺 0 X A 75 5 LAVAL QUE QUE **ENSTACHE** ENSTACHE MOTHER \_\_\_ WHEREBORN AVAL (full maiden name) [full molden nome] QUE COUNTY COUNTRY MARIE VERONIQUE SIL TO WMOM . 12 FEB 1801 St Eustache J 20 JAN 1807 ST BENOIT R 12 JAN 1801 ST EUSTACHE M 15 JULY\_1793 ST\_ROSE,LAVAL DATE OF ST EUSTACHE 13 001 Notes: \*could be 16 NOV 1795 <u>25 JULY 1803</u> **GROISSEN** 2 OCT 1795 EUSTACHE EUSTACHE FRANCOIS\*\* **E3**3 EUSTACHE NOV 1823 NIMOL 15\*\* 1792 1794 STABBITCE (TERRORMEN) ROSAL IE FRANCOIS EUPHRESIME DESJARDINS MARIE FRANCOISE LEBRUK -FRANCO MARIE MARG, GINGRAS ANCOISE <u>QUIS CHARBONNEAU</u> ACQUES 3 MAY 1848 ST JEROME OUISE DESJARDINS APRIL 1867 9 0 Ø ROQUEBRUNE 7 POIRIER AUG JUNE 1858 OKA APRIL DENIS-LAPORTE DEIG NEHM R WATSON SOPER ER 1767 RARO

MILY C

ENTER ALL DATA IN THIS ORDER

NAMES: WATSON, John Henry PLACES: Shoron, Winder, VI

DATES: 14 Apr 1794

PLACES: Shoron, Virgan, 19

PLACES: Sh

ORD	<u> </u>	To In	dieste 1	hat a chi	ld is an	AACON		*	+		ы	-	7.5	ž E	1	¥ 65 1 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	0 9	2 5	*	24.5	M on S	# HH	
	ounces of information of for ourse be St. Francois de Salus Geographican cultury Pary-104					ANTOINE	1	PIERRE	MARIE	LOUISE (MARIE-LOUISE)	LUCIE AMARINGHER		SUPPLANE (CAPITALIZED) GIVEN MANES	SCR ANDS		FATKER (VII nome) (TAILLAMME	Oice (date)PiecePiecePiece	Born (dofe)	nsidem nome) N	PATHER MINES	1792		
								25 OCT 1804		[68]			DAY MONTH TEAR	WHENBORN		GODMER			IE FRANCOISE	AMME	E E	A GA	*
	OTHER							ST BENOIT,					MMOL	WHERE BORN	THE COLUMN TWO IS NOT	WIFE'S (full molden abme)			OISE GODMER	AMRINGER HUSBAND'S (MI moiden name)	E- QHE Marned	HYACINTHE AMRINGE	
	HER MARRIAGES							QuE 's		- 10 -	5	001	STATE OR	- 1	}						as "AMA!	ER	
						ST ENZLYCHE ADELAIDE CTEMENT	1 14		ST EUSTACHE - JEAN BAPTISTE DUBERT	ENSTACHE MICHEL M	ENSTACKE JEAN		TO WHOM	DATE OF FIRST MARRIAGE DAY HONYH PERR		TUDITH AUMIER				MARIE ANNE CORNEAU	AMARINGER"	1 1 1	1

	10000	) 1/10 ( oi	SEVERE		FLIZABETH	3	MELINA	· FELIX	EMILIE	PIERRE	ANGELIQUE	M I THE PLANT CAME OF TAXABLE PARTY OF T	NOS	MINES (MANAGEMENT) STATES	) 21.16	WIFE out mattern named MARIE	NUSBAND'S PLAN DOMES AND REAL	13	25 OCT 1	HUSBAND
		 		1 SEPT 1837 1 10t 3 SEPT 1839					20 DEC 1837			DAY MOSTIN YEAR	WHENBORN		T T T T T T T T T T T T T T T T T T T	LOUISE	AMARINGER	POINTE GATINEAN,	ST BENOIT	\ <u>'</u>
0	<b>@</b>	0		ST JEROME, QUE	,	0	0		S) JEKOME, AMERICA	7. 2. 2. 3.		10444	WHERE BOR		WIFE'S (bell mo	TEMIENX	POLINOW	<u>₽</u> †	CTIONE ONEREC	AMARANGER
THURSO QUEBEC ELISABETH CARRIERE	HERIT		ST FRANCOIS DE SALES DELIMA LAURIN	ANGERS QUEBEC ELISABETH QUE	E SALES	11 1	ST FRANKOIS DE SALES JOSEPH NADON	الما	1500	185H 1834C	ST FRANCOIS DE SALES GATINEAU MOISE GALIPEAU.	)DUQ	OATE OF FIRST MARKINGS. DAY MONTH YEAR		MARIE CAMPEAUL		MARIE FRANCOISE GODMER			

FEB 1873 Now ST ERANIOIS DE SALES FEB 1947 Now ST JEAN L'EVANGELISTE THE 6 FEB	CHILDREN CONTRACTORS IN TOWN  CHILDREN CONTRACTORS  TO JON 1877  TO JON 1879  TO JO	cate that a child is an	 	_	 7,		ζ,	W. 3,	*	Γ A	M & C.	12 5 6	ALLES Ingluence)	Died (date)	Chr. (date)	Barn (date)	WIFE	BUT [ODIO] HUSBAND HUSBAND		Chr. Idalo)	10000 1352	HISBA
ANGER ANGER ANGER  ANGER  (ANTOINE + HIPOLITE MEN  (ANTOINE + HIPOLITE MEN  (ANTOINE + HIPOLITE MEN  WHEN BORN  WHEN BORN  WHER BORN  WHERE  Onay 1877  Onay 1877	TERANCOIS DE SALES GATINEAU. ST JEAN L'EVANGELISTE THURSO ANGER HIPOLITE MENAND'S INI MODEUR (ANTOINE 1 HIPOLITE MENAND'S INI MODEUR WHEN BORN WHEN BORN WHERE BORN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOW				Julienne	5	RERT	LIE		ZNA	0.5	os	ndi name)				LISABETH	PIEBR	H FEB	EEG.	٧.,	J Muli name)
T FRANCOIS DE SALES TEAN L'EVANGELISTE THE MOTHER THEOLITE MEN WHEN BORN WHEN BORN WHEN BORN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOW	TERANLOIS DE SALES GATINEAU ST JEAN L'ENANGELISTE THURSO ANGER (ANTOINE 1 HIPCLITE MENARD) [ULIENNE 1 HIPCLITE MENARD]  WHEN BORN WHEN BORN WHEN BORN JOIN 1874 PTE GATINEAU  ONLY 1877 ONN ONLY 1877 ONN ONLY 1877										1-3			Mar.	Mace	Place	SIERE	AMA	1 2 2	1.100	Place	
DE SALES VANGELISTE THE HOSGAND: HIPOLITE MEN BRODEM WHERE TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN	DE SALES GATINEAU VANGELISTE THURSD HIPOLITE MENARD  WIFE'S (Not molden name) WHERE BORN TOWN COUNTY CENT COUNTY CENT COUNTY CENT COUNTY CENT CENT CENT CENT CENT CENT CENT CENT				May		4.4	Jon		Nos	HONEN	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE						ANG	Γ'			SIMO
THURSO THURSO THURSO MENARD  STHER (AND molden nome of the principle of th	ARSO RN  COUNTY							1				×	W.					4 HIPOLITE	VANGELIST	DE SAL		MANN
						-		VEAU			$\perp$	- 1 1	OTHER following name				EUR	MENARD)	THURSO	5		(TERE
				-			(ie	6,15	2	Ł'n	1900	ЗЭАЛККА					5	1885				
ARIE LOUISE  B APRIL 1885  B APRIL 1885  G SEPT 1920  ST SIXTE  LANGERS  LEGY-1805  MIGHAP  MIGHAP  C  MIGHAP  MIGHAP  C  MIGHAP  MIGHAP  C  MIGHAP  C  MIGHAP  M					10 Sune 1889		Gleringy parents	ーニス		DELPHIS GIBEAN		WHEN DIED					, C. 30	PAPINEANYILLE PAPINEANYILLE				